

## BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG (HAND- UND MOTORBETRIEB)

Empfehlungen für ein langes ZipTex-F und ZipTex-FE Leben


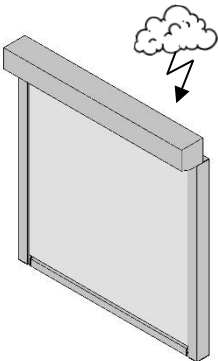
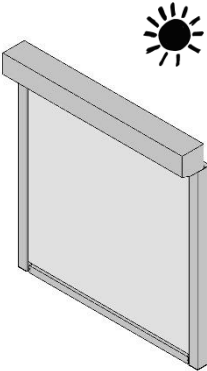
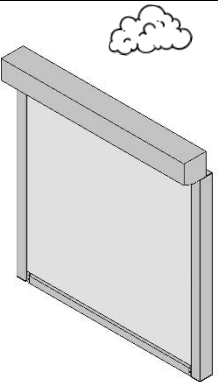
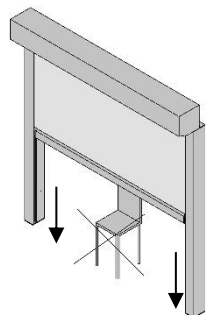
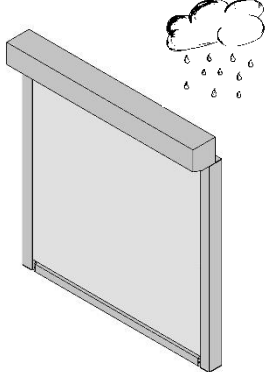
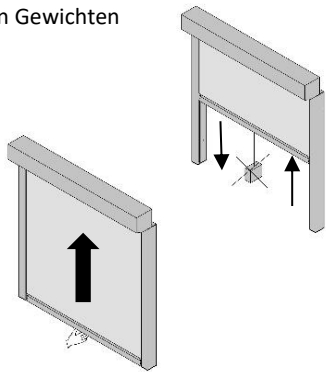
### Wichtige Hinweise

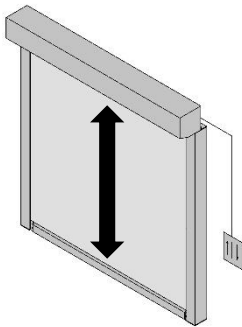
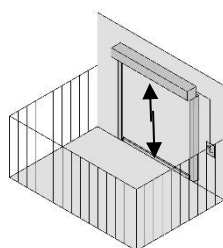


Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Bedienung aufmerksam durch und beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungs- und Wartungsanleitung entstehen, unterliegen nicht der Gewährleistung. Bewahren Sie diese Anleitung bis zur Entsorgung gut auf bzw. geben Sie diese beim Verkauf mit, die Anleitung enthält auch Hinweise zur Wartung und Instandsetzung.

Dieses Produkt wurde Ihnen von Fachleuten des Rollladen- und Sonnenschutztechnik-Handwerks geliefert und eingebaut. Reparaturen und Demontage dürfen nur durch dafür ausgebildetes Fachpersonal erfolgen. Nehmen Sie selbst keine Veränderungen am Produkt vor. Eine sichere Handhabung ist dann nicht mehr gewährleistet.

Dargestellte Abbildungen sind exemplarisch.

Allgemeine Sicherheitshinweise	
<b>HINWEIS:</b> ZipTex-Anlagen mit Sichtfenster dürfen nur bei einer Temperatur von +5° C bis +35°C bedient werden, um einen beschädigungsfreien Lauf zu gewährleisten! Bei niedrigeren Temperaturen muss der Behang im Kasten verbleiben!	
ZipTex bei Sturm	ZipTex bei Hitze
<p>Schließen Sie bei stärkerem Wind Ihre Fenster. Sorgen Sie dafür, dass auch in Ihrer Abwesenheit kein Durchzug entstehen kann.</p> <p><b>HINWEIS:</b> Geschlossenes ZipTex kann bei geöffnetem Fenster nicht jeder Windlast widerstehen.</p> <p> <b>ACHTUNG!</b> Die angegebene Windklasse ist nur bei geschlossenem Fenster zu gewährleisten.</p> 	<p><b>HINWEIS:</b> Wir empfehlen Ihnen, den ZipTex Behang nicht vollständig zu schließen, so dass eine Hinterlüftung gewährleistet ist.</p> 
ZipTex bei Kälte	Verfahrbereich ZipTex
<p>Bei Frost kann der Behang anfrieren. Vermeiden Sie eine gewaltsame Betätigung und verzichten Sie bei festgefrorenem Behang auf ein Öffnen oder Schließen.</p> <p><b>HINWEIS:</b> Nachdem der Behang abgetaut bzw. getrocknet ist kann der Behang wieder bedient werden. (siehe auch ZipTex bei Nässe)</p> 	<p>Das Abfahren des ZipTex Behanges darf nicht behindert werden.</p> <p><b>HINWEIS:</b> Achten Sie darauf, dass keine Hindernisse den Laufbereich des Behanges versperren.</p> 
ZipTex bei Nässe	Nicht bestimmungsgemäße Bedienung
<p>Der nasse Behang muss im abgerollten Zustand vollständig abtrocknen und darf nicht im nassen Zustand mehrere Tage im Kasten aufgerollt sein.</p> <p>(Dies gilt auch im Winter bei der Bildung von Reif oder Kondenswasser.)</p> <p><b>HINWEIS:</b> Gefahr von Schimmel oder Stockflecken am Behang.</p> 	<p>ZipTex nicht mit zusätzlichen Gewichten belasten.</p> <p>Schieben Sie den Behang nie hoch, dies könnte Funktionsstörungen hervorrufen.</p> 

Bedienung mit Elektromotor	
Zugänglichkeit der Bedienelemente beschränken	ZipTex vor Balkon- und Terrassentüren
<p>Lassen Sie Kinder nicht mit den Bedienelementen wie z.B. Funkhandsender oder Schalter des ZipTex Behanges spielen. Funkhandsender von Kindern fernhalten.</p> 	<p>Ist vor dem einzigen Zugang zu Ihrem Balkon oder Ihrer Terrasse ein ZipTex Behang montiert, der an eine Automatik angeschlossen ist, so können Sie sich aussperren.</p>  <p><b>HINWEIS:</b> Schalten Sie bei der Benutzung des Balkons bzw. der Terrasse die Automatik ab. Sie verhindern damit ein Aussperren</p>
Betätigung mit Dreh- oder Tastschalter	Betätigung mit Rastschalter
<p>Durch Drücken und Halten der entsprechenden Taste (AUF/AB) bzw. durch Drehen und Halten des Schaltknebels (Links/Rechts) bewegt sich der ZipTex in die gewählte Richtung.</p> <p><b>HINWEIS:</b> Durch Loslassen der Taste bzw. des Schaltknebels stoppt der ZipTex Behang.</p>	<p>Durch Drücken der entsprechenden Taste (AUF/AB) bzw. durch Drehen des Schaltknebels (Links/Rechts) bewegt sich der Behang in die gewählte Richtung.</p> <p><b>HINWEIS:</b> Durch Drücken der Stop-Taste oder der Taste für die Gegenrichtung (je nach Schalterausführung) bzw. durch Zurückdrehen des Schaltknebels stoppt der Behang.</p>
Vorgehen im Winter	
<p><b>HINWEIS:</b> Wenn ein Anfrieren droht, muss die Automatik bei den automatischen Steuerungen abgeschaltet werden. (Ausnahme: elektronische Antriebe mit Anfrierschutz)</p>	



**Achtung:** Element nur im Bereich des Blickfeldes bedienen.

Wartung und Pflege	
Pflege	Wartung
<p><b>HINWEIS:</b> Entfernen Sie Schmutz oder Gegenstände in den Führungsschienen. Grundsätzlich kann der Behang mit Staubsauger oder einer weichen Bürste entstaubt werden. Stärker verschmutzte Oberflächen mit Wasser oder geeignetem Reinigungsmittel säubern und nicht zu stark scheuern. Weder Lösungs- noch Scheuermittel verwenden, um die Beschichtung des Gewebes nicht zu beschädigen.</p> <p>ZipTex-Anlagen mit Sichtfenster dürfen nur mit Wasser und einem Mikrofasertuch gereinigt werden. Das PVC-Sichtfenster kann außerdem mit einem PVC-Reiniger (zB VuPlex) gereinigt werden!</p> <p><b>Die beiliegenden Vorgaben der Behanghersteller sind vorrangig zu beachten!</b></p>	<p>Untersuchen Sie den Behang und die Bedienelemente regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß und Beschädigung und das Produkt auf Standfestigkeit.</p> <p>Inspektion oder Wartung von elektrischen Teilen muss von Fachbetrieben durchgeführt werden. Nur Originalersatzteile verwenden.</p> <p>Weitere Wartungsarbeiten, wie z.B. Einstellung der Endlagen, können nur von dafür ausgebildeten Fachleuten vorgenommen werden.</p>

## Windwiderstandsklassen nach DIN EN 13561 gültig für ZipTex-F

Windwiderstandsklasse  $\leq 3$

Beaufort - Skala: 7 - starker Wind	
Windgeschwindigkeit [m/s] ≤	13,5 - 17,4
Windgeschwindigkeit [km/h] ≤	49,0 - 62,0

Die angegebenen Werte gelten für die Belastbarkeit der Anlage mit komplett heruntergefahren Behang. Da der Wind von vielen Standort- und Einbaufaktoren abhängig ist, können die in den Prüfungen ermittelten Werte nur als grober Richtwert dienen. Es wird empfohlen die Anlagen mit einem Windwächter zu überwachen. Voraussetzung ist die Befestigung mit der empfohlenen Schraubenanzahl, geeignetem Befestigungsmaterial und belastbarem Untergrund (statisch und dynamisch).

**Anzahl der benötigten Wandprofile pro Führungsschiene:**

[illegible]



## Windwiderstandsklassen nach DIN EN 13561 gültig für ZipTex-F

Windwiderstandsklasse 4

Beaufort - Skala: 8 - stürmischer Wind	
Windgeschwindigkeit [m/s] ≤	17,5 - 20,4
Windgeschwindigkeit [km/h] ≤	63,0 - 73,0

Die angegebenen Werte gelten für die Belastbarkeit der Anlage mit komplett heruntergefahren Behang. Da der Wind von vielen Standort- und Einbaufaktoren abhängig ist, können die in den Prüfungen ermittelten Werte nur als grober Richtwert dienen. Es wird empfohlen die Anlagen mit einem Windwächter zu überwachen. Voraussetzung ist die Befestigung mit der empfohlenen Schraubenanzahl, geeignetem Befestigungsmaterial und belastbarem Untergrund (statisch und dynamisch).

**Anzahl der benötigten Wandprofile pro Führungsschiene:**

[illegible]



## Windwiderstandsklassen nach DIN EN 13561 gültig für ZipTex-F

**Windwiderstandsklasse 5**

Beaufort - Skala: 9 - Sturm	
Windgeschwindigkeit [m/s] ≤	20,5 - 24,4
Windgeschwindigkeit [km/h] ≤	74,0 - 87,0

Die angegebenen Werte gelten für die Belastbarkeit der Anlage mit komplett heruntergefahren Behang. Da der Wind von vielen Standort- und Einbaufaktoren abhängig ist, können die in den Prüfungen ermittelten Werte nur als grober Richtwert dienen. Es wird empfohlen die Anlagen mit einem Windwächter zu überwachen. Voraussetzung ist die Befestigung mit der empfohlenen Schraubenanzahl, geeignetem Befestigungsmaterial und belastbarem Untergrund (statisch und dynamisch).

**Anzahl der benötigten Wandprofile pro Führungsschiene:**

[illegible]



## 6

Beaufort - Skala: 10 - schwerer Sturm	
Windgeschwindigkeit [m/s] ≤	24,5 - 28,4
Windgeschwindigkeit [km/h] ≤	88,0 - 102,0

Die angegebenen Werte gelten für die Belastbarkeit der Anlage mit komplett heruntergefahrenem Behang. Da der Wind von vielen Standort- und Einbaufaktoren abhängig ist, können die in den Prüfungen ermittelten Werte nur als grober Richtwert dienen. Es wird empfohlen die Anlagen mit einem Windwächter zu überwachen. Voraussetzung ist die Befestigung mit der empfohlenen Schraubenanzahl, geeignetem Befestigungsmaterial und belastbarem Untergrund (statisch und dynamisch).

**Anzahl der benötigten Wandprofile pro Führungsschiene:**

[illegible]

# Windwiderstandsklassen nach DIN EN 13561 gültig für ZipTex-FE

## Windwiderstandsklassen

Quelle DIN EN 13561: 2009-01

Klassen	1	2	3
Nominaler Prüfdruck pN (N/m²)	40	70	110
Sicherheitsprüfdruck pS (N/m²)	48	84	132

## Windwiderstandsklassen

Quelle DIN EN 13561: 2015

Klassen	0	1	2	3	4	5	6
Nominaler Prüfdruck pN (N/m²)	< 40	40	70	110	170	270	400
Sicherheitsprüfdruck 1,2 pS (N/m²)	< 48	48	84	132	204	324	480

### Windgrenzwerte – Empfohlene max. Windwerte

Die angegebenen Werte gelten für die Belastbarkeit der Anlage mit komplett heruntergefahrenem Behang. Da der Wind von vielen Standort- und Einbaufaktoren abhängig ist, können die in den Prüfungen ermittelten Werte nur als grober Richtwert dienen. Es wird empfohlen, die Anlagen mit einem Windwächter zu überwachen. Voraussetzung ist die Befestigung mit der empfohlenen Schraubenzahl, geeignetem Befestigungsmaterial und belastbarem Untergrund (statisch und dynamisch).

### Windgrenzwerte – Empfohlene max. Windwerte für ZipTex-FE

Elementbreite	A Einbau mit Abstand Tuch zur Glasscheibe < 100 mm seitlich geschlossene Anbindung	B* Einbau mit Abstand Tuch zur Glasscheibe > 100 ... 300 mm und/oder seitlicher Hinterströmungsmöglichkeit	C* Einbau mit Abstand Tuch zur Glasscheibe > 300 ... 500 mm (darüber hinaus kann die Tabelle nur als grobe Orientierung dienen)
bis (in mm)	(m/s)	Windklasse DIN EN 13561: 2015 DIN EN 13561: 2009	(m/s)
4000	28,5 – 32,6 (11 bft)	6 3	13,9 – 17,1 (7 bft)
6000	17,2 – 20,7 (8 bft)	4 2	10,8 – 13,8 (6 bft)

\*für diesen Einbau ist die Prüfnorm DIN EN 1932 nicht anwendbar, Belastung erfolgt überwiegend dynamisch, Windklasse 0 Werte gelten für komplett heruntergefahrenen Behang. Querkkräfte von 1,0 kN/lfm Führungsschiene sind zu berücksichtigen. Voraussetzung Befestigung mit empfohlener Schraubenzahl, geeignetem Befestigungsmaterial und belastbarem Untergrund (statisch und dynamisch).

## Leistungs-Erklärung

**ALUKON**

**Das Produkt:** Zip-Markisen

**ZipTex-F / ZipTex-FE**

**Verwendungszweck:** Außenliegender Sicht- und Sonnenschutz zum Anbringen im Außenbereich von Gebäuden und anderen Bauwerken.

**Hersteller:** Alukon KG, Münchberger Straße 31, D-95176 Konradsreuth

**Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen:** Braun Klaus, Anschrift siehe Hersteller

**System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:** System 4

**Erklärte Leistung:**

Wesentliche Merkmale Leistung harmonisierte Norm

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte Norm
Widerstand gegenüber Windlasten**	0-6 i. V. m. der VO (EU) 2019/1188	EN 13561: 2004+A1: 2008

\*\* Die erklärte Leistung gilt nur für das Produkt. Nach der Montage kann sich durch den Montageuntergrund eine geringere Leistung ergeben.

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht den erklärten Leistungen.

Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der genannte Hersteller verantwortlich.

  
Braun Klaus, Geschäftsführer

Konradsreuth, März 2025

## EG- Konformitätserklärung (gilt nur bei Motorbetrieb)

**ALUKON**

**Das Produkt:**

**ZipTex-F / ZipTex-FE**

**Verwendungszweck:** Außenliegender Sicht- und Sonnenschutz zum Anbringen im Außenbereich von Gebäuden und anderen Bauwerken.

Entspricht bei Motorantrieb den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

**Insbesondere wurden folgende, harmonisierten Normen angewandt:**

**EN 60335-2-97** Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-97: Besondere Anforderungen für Rollläden, Markisen, Jalousien und ähnliche Einrichtungen.

**EN 13561** Markisen – Leistungs- und Sicherheitsanforderungen.

Die Einhaltung der Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG wurde gemäß Anhang | Nr. 1.5.1. der Richtlinie 2006/42/EG sichergestellt.

**Hersteller:** Alukon KG, Münchberger Straße 31, D-95176 Konradsreuth

  
Braun Klaus, Geschäftsführer

Konradsreuth, März 2025